

K E N D E L S E

Dansk Restprodukthåndtering A.m.b.a.
(advokat Karsten Thygesen, Odense)

mod

Århus Kommune
(advokat Torben Brøgger, Århus)

Ved udbudsbekendtgørelse af 1. oktober 2003 udbød indklagede, Århus Kommune, som offentlig udbud efter direktiv 92/50 om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af offentlige tjenesteydelsesaftaler, som ændret ved direktiv 97/52 (Tjenesteydelsesdirektivet) tjenesteydelsen fjernelse af restprodukter fra affaldsforbrænding for Århus Kommunale Værker på Affaldscenter Århus, Forbrændingsanlægget, i perioden 1. februar 2004 - 31. januar 2007 med mulighed for option på kontraktforlængelse for yderligere to år. Tildelingskriteriet var i udbudsbekendtgørelsen fastsat som »det økonomisk mest fordelagtige tilbud«.

Ved udløbet af fristen for afgivelse af tilbud den 1. december 2003 havde følgende 3 virksomheder afgivet tilbud:

1. Thomas Wang A/S
2. RGS 90 A/S
3. Dansk Restprodukthåndtering A.m.b.a.

Den 22. december 2003 besluttede indklagede at indgå kontrakt med Thomas Wang A/S, og kontrakt blev herefter indgået den 29. december 2003.

Den 12. februar 2004 indgav klageren, Dansk Restprodukthåndtering A.m.b.a., klage til Klagenævnet for Udbud over indklagede, Århus Kommune. Klagen har været behandlet på et møde den 17. september 2004.

Klageren har nedlagt følgende påstande:

Påstand 1

Klagenævnet skal konstatere, at indklagede har handlet i strid med Tjenesteydelsesdirektivet og det EU-udbudsretlige gennemsigtighedsprincip ved at afslå at forhandle med klageren på grundlag af klagerens tilbud, uagtet indklagede, selvom der var tale om et offentligt udbud, havde pligt til at forhandle med klageren, fordi det i udbudsbetingelserne var fastsat, at kontrakten ville blive indgået »efter forhandling af tilbudene«.

Påstand 2 (subsidiær i forhold til påstand 1)

Klagenævnet skal konstatere, at indklagede har handlet i strid med Tjenesteydelsesdirektivet og det EU-udbudsretlige gennemsigtighedsprincip ved i udbudsbetingelserne at anføre, at kontrakt ville blive indgået »efter forhandling af tilbudene«, uagtet der var tale om et offentligt udbud.

Påstand 3

Klagenævnet skal konstatere, at indklagede har handlet i strid med Tjenesteydelsesdirektivet og det EU-udbudsretlige ligebehandlingsprincip ved i udbudsbekendtgørelsen af 1. oktober 2003 at fastsætte fristen for afgivelse af tilbud til den 1. december 2003, uagtet det derved ikke var praktisk muligt for andre virksomheder end den virksomhed, der forud for udbudet udførte den tjenesteydelse, som indklagede udbød, nemlig Thomas Wang A/S, at indhente de fornødne tilladelser fra de relevante myndigheder til transport af farligt affald inden kontraktperiodens indledning den 1. februar 2004.

Påstand 4

Klagenævnet skal konstatere, at indklagede har handlet i strid med Tjenesteydelsesdirektivets artikel 36, stk. 1, litra a, og det EU-udbudsretlige gennemsigtighedsprincip ved ikke ved vurderingen af tilbudene at have anvendt de fastsatte underkriterier til tildelingskriteriet »det økonomisk mest fordelagtige tilbud« sagligt og korrekt.

Påstand 5

Klagenævnet skal konstatere, at indklagede har handlet i strid med Tjenesteydelsesdirektivet 3, stk. 2, og det EU-udbudsretlige ligebehandlingsprincip ved at tage tilbudet fra Thomas Wang A/S i betragtning, uagtet tilbudet fra denne tilbudsgiver ikke opfyldte udbudsbetingelserne, idet det ikke i tilbudet var dokumenteret, hvordan det kan sikres, at metoden kan anvendes i hele aftaleperioden på 3 år.

Påstand 6

Klagenævnet skal annullere indklagedes beslutning af 22. december 2003 om at indgå kontrakt med Thomas Wang A/S.

Påstand 7

Indklagede tilpligtes til klageren at betale 750.000 kr. med procesrente fra 12. februar 2004.

Påstand 8 (subsidiær i forhold til påstand 7)

Indklagede tilpligtes til klageren at betale et beløb mindre end 750.000 kr. med procesrente fra 12. februar 2004.

Indklagede har vedrørende påstand 1 og 3 - 6 nedlagt påstand om, at klagen ikke tages til følge.

Indklagede har vedrørende påstand 7 og 8 nedlagt påstand om frifindelse.

Klagenævnet har besluttet at udsætte behandlingen af påstand 7 og 8, indtil Klagenævnet har taget stilling til påstand 1 – 6.

Klagenævnet har besluttet yderligere at behandle følgende spørgsmål:

Spørgsmål 9

Spørgsmålet om indklagede har handlet i strid med Tjenesteydelsesdirektivets artikel 36, stk. 2, og det EU-udbudsretlige gennemsigtighedsprincip ved i udbudsbetingelserne at anføre, at indklagede ved vurderingen af tilbudene »bl.a.« vil lade de fastsatte underkriterier til tildelingskriteriet »det økonomisk mest fordelagtige bud« indgå.

Spørgsmål 10

Spørgsmål om indklagede har handlet i strid med Tjenesteydelsesdirektivet ved ikke at afvise klagerens tilbud, uagtet klageren ikke som foreskrevet i

udbudsbekendtgørelsen inden udløbet af fristen den 1. december 2003 havde fremsendt de seneste 3 års regnskaber.

Spørgsmål 11

Spørgsmål om indklagede har handlet i strid med Tjenesteydelsesdirektivet ved ikke at afvise klagerens tilbud, uagtet tilbudet indeholdt forbehold vedrørende et grundlæggende element i udbudsbetingelserne, idet tilbudet indeholdt en indeksering af prisen, selvom det i udbudsbetingelserne var fastsat, at tilbudspriserne skulle være faste i kontraktperioden, og at der ikke skulle finde en regulering af prisen sted.

Udbudsbekendtgørelsen af 1. oktober 2003 indeholder følgende vedrørende ydelsens art og omfang, udførelsesperioden og udbudsproceduren:

»Del II: Kontraktens genstand

.....

1) Beskrivelse

.....

1.6) Beskrivelse/kontraktens genstand: Tjenesteydelsen omfatter transport og nyttiggørelse eller endelig bortskaffelse af restproduktion fra affaldsforbrænding efter metode godkendt af myndighederne. Ydelsen inkluderer al myndighedsbehandling.

Kapacitet: Ca. 12.600 t fordelt over 3 år med mulighed for option i yderligere 2 år. Restprodukterne omfatter flyveaske fra affaldsforbrændingsanlæg og GSA-restprodukt samt filterkager.

Samlet anslået pris: Ca. 3.000.000 DKK i første kontraktår.

Endelig nyttiggørelse eller bortskaffelse af restprodukter fra affaldsforbrænding, herunder røgrensning, efter metode godkendt af myndighederne. Ydelsen inkluderer al myndighedsbehandling.

.....

Del III: Retlige, økonomiske, finansielle og tekniske oplysninger

.....

2) Betingelser for deltagelse

2.1) Oplysninger om leverandørens/entreprenørens/tjenesteyderens egne forhold og de nødvendige oplysninger og formaliteter til vurdering af den krævede minimumskapacitet af økonomisk, finansiell og teknisk art: De seneste 3 års regnskab og referenceliste for lignende arbejder udført de seneste 3 år skal vedlægges tilbuddet.

.....

Del IV: Procedurer:

1) Type procedure: Offentligt udbud.«

Udbudsbekendtgørelsen var tillige tilgængelig i en annonce på Dagbladet Licitations hjemmeside, ligesom den blev delvist gengivet i Dagbladet Lici-

tation den 15. oktober 2003. Der blev i Dagbladet Licitation henvist til udbudsnummeret i EF-Tidende. Af den delvise gengivelse af udbudsbekendtgørelsen i Dagbladet Licitation fremgik det ikke, at der var tale om et offentligt udbud, idet denne del var udeladt. Klageren har oplyst, at klageren rekvirerede udbudsmaterialet fra indklagede efter at have læst den trykte og den elektroniske udgave af annoncen i Dagbladet Licitation. Indklagede rekvirerede ikke det fulde indhold af udbudsbekendtgørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende, som var optaget på Dagbladet Licitations hjemmeside.

I udbudsbetingelserne af 3. oktober 2003 er på forsiden anført følgende:

»Offentligt EU-udbud

Fjernelse af restprodukter fra affaldsforbrænding på Affaldscenter Århus, Forbrændingsanlægget.«

I udbudsbetingelserne er endvidere bl.a. fastsat følgende af betydning for afgivelsen af tilbud:

»1. Generelt

.....

1.2 Baggrund

.....

Røgrensningen medfører således dannelse af en vis mængde restprodukter fordelt på fire forskellige typer:

A. Kedel-/flyveaske

B. Filterkager fra 'våd' røgrensning

C. Semitørt røgrensningsprodukt fra GSA-anlæg og el-filter 3 (indtil lukning af ovnlinie 3 ca. feb. 2005)

D. Afvandet kedelslam efter højtryksrensning af kedlerne.

Århus Kommunale Værker ønsker i den forbindelse tilbud på en tjenesteydelse omfattende transport og endelig nyttiggørelse eller bortskaffelse af restprodukterne fra røgrensning over en periode på 3 år startende 1. februar 2004 med udløb den 31. januar 2007.

Udover kontraktperioden på 3 år gælder mulighed for option på kontraktforlængelse på 2 år. Ved brug af optionen skal aftale herom være indgået senest 31. august 1996.

.....

2. Tilbud

Den bydende skal sikre sig at have modtaget alle dokumenter i overensstemmelse med udbudsbrevet.

Den bydende skal grundigt gennemgå det samlede udbudsmateriale inden tilbud afgives. Hvis angivelser i udbudsdokumenterne måtte være uklare eller utilstrækkelige for den bydende, skal denne indhente oplysninger herom hos bygherren. Undladelse medfører, at den bydende selv må bære eventuelle heraf følgende tab.

.....

Tilbudet skal desuden indeholde følgende:

Oplysninger om underleverandører

Oplysninger om transportmåde

Detaljerede oplysninger om metode og lokalitet (firma) for nyttiggørelse eller bortskaffelse af restprodukterne

De seneste 3 års referencer med håndtering af restprodukter, herunder referencer for transport og anvendelse af den tilbudte nyttiggørelses- eller bortskaffelsesmetode

.....

Kontrakten vil, efter evaluering og forhandling af tilbudene, blive indgået med den bydende med det økonomisk set mest fordelagtige tilbud, idet bl.a. følgende parametre i prioriteret rækkefølge vil indgå i evalueringen:

[A] Tilbudspris 60%

[B] Den bydendes erfaring med lignende opgaver 15%

[C] Tilbudets krav til ekstra investeringer hhv. driftsudgifter på Forbrændingsanlægget 15%

[D] Den i tilbudet valgte nyttiggørelses- og bortskaffelsesmetode 10%

.....

4. Leverancens omfang

.....

Leverancen indeholder alle ydelser med indhentning af godkendelser af enhver art, fx forhåndsgodkendelser og løbende godkendelser, hos danske og udenlandske myndigheder til transport og nyttiggørelse og/eller behandling og/eller deponering.«

I klagerens tilbud af 26. november 2003 hedder det:

»Vi har hermed fornøjelsen at tilbyde Dem levering af en tjenesteydelse omfattende transport og endelig nyttiggørelse af de pågældende restprodukter fra røgrønsning hos Dem, alt som beskrevet i Deres udbudsmateriale, suppleret med følgende:

Tilbudssummen fremkommer således:

Med nedennævnte enhedspriser pr. ton og forventede mængder det 1. år, kan den samlede 1. årlige tilbudssum forventes at blive kr. 2.798.600,00 eks. moms.

.....

Forbehold:

Vedlagt som bilag 1.

.....

Behandlings-/deponeringssted:

Restprodukterne indbygges i nedlagte saltminer i Bleicherode i Tyskland.

.....

I Tyskland betragtes udfyldning af minegange, så jordoverfladen ikke sætter sig, som nyttiggørelse iht. den af Bundesrat 21.06.02 vedtagne forordning (Versatzverordnung). Forordningen trådte i kraft den 31. oktober 2002 og skal sikre, at f.eks. røggasrensningsprodukter fra affaldsforbrænding i fremtiden kun deponeres til nyttiggørelse, hvor der er dokumenteret sikkerhed for produktets varige afsondring fra biosfæren. Dermed erstatter ovennævnte restprodukter jomfruelige naturressourcer. Forordningen er ganske vist forsynet med overgangsregler, således at deponering i såvel kul- som saltminer kan ske indtil 01.04.2006. Herefter vil det kun være tilladt at deponere røggasrensningsprodukter fra affaldsforbrændingsanlæg i saltminer, og kun hvor varig afsondring fra biosfæren kan dokumenteres.«

I de bilag, som var vedlagt klagerens tilbud, er der under overskriften »Tilbudsforbehold« bl.a. anført følgende:

»Indeksregulering:

Tilbudssummen og de anførte enhedspriser er faste frem til 1. august 2004, hvor der reguleres på baggrund af juni 2004 indekset for entreprisereguleringsindeks, underindeks for lastvognskørsel. Herefter foretages en halvårlig indeksregulering (februar, august). Basis for fremtidig regulering bliver indekset for september 2003.«

I tilbudet af 28. november 2003 fra Thomas Wang A/S hedder det bl.a.:

»Tilbudet er baseret på en eksportløsning hvor restprodukt A og C transporteres i silotankvogn til behandling hos Mineralplus GmbH i Gladbeck. Restprodukt B og D transporteres løst tipsættevogne til behandling hos GSES GmbH i Sonderhausen.

Begge anlæg fremstiller et såkaldt »Bergbaumörtel«, hvor restproduktet oparbejdes med bl.a. aske fra kulfyret anlæg og cement etc.

Det færdige byggemateriale anvendes i både kul- og saltminer. Afhængig af det egentlige formål, f.eks. udbedring af buer og skakter eller f.eks. til lukning af mindre minegange hvor man ikke længere bryder kul, sendes byggematerialet ned under jorden i lange ledninger som en flydende suspension.«

Efter modtagelsen af tilbudene indkaldte indklagede henholdsvis klageren og Thomas Wang A/S til møder, hvor de pågældende tilbudsgiveres respektive tilbud skulle drøftes. Møderne blev afholdt henholdsvis den 10. december 2003 og den 12. december 2003. Indklagede har oplyst, at indklagede på mødet med klageren fremkom med det synspunkt, at klagerens tilbud ikke var konditionsmæssigt, da det ikke var vedlagt regnskab for de seneste tre år, og da det indeholdt et forbehold om indeksregulering af priser.

Ved skrivelse af 12. december 2003 fremsendte klageren årsregnskaberne for de seneste 3 år. I skrivelsen hedder det endvidere:

»Under henvisning til vores drøftelser på mødet er vi indstillet på at maksimere indeksreguleringen til 10,5% i perioden 01.02.04 – 31.01.07.

Vores forbehold for indeksregulering vil herefter få følgende ordlyd:

Indeksregulering

Tilbudssummen og de anførte enhedspriser er faste frem til 1. august 2004, hvor der reguleres på baggrund af juni 2004 indekset for entreprisereguleringsindeks, underindeks for lastvognskørsel. Herefter foretages en halvårlig indeksregulering (februar, august). Basis for fremtidig regulering bliver indekset for september 2003. Den samlede stigning i enhedspriser for perioden 01.02.04 – 31.01.07 må maksimalt udgøre 10,5% i ovennævnte periode.«

I en skrivelse af 17. december 2003 fra indklagede til klageren er bl.a. anført følgende:

»Århus Kommunale Værker har påpeget, at de manglende 3 års regnskaber gør tilbudet ikke konditionsmæssigt, en betragtning der for så vidt er rigtig i forhold til EU-reglerne, men da vi trods denne mangel i tilbudsgivers anmodning alligevel vælger at tilsende udbudsmaterialet til Dansk Restproduktbehandling A.m.b.a., kan vi ikke på et senere tids-

punkt gøre det gældende, hvorfor vi anerkender at de manglende regnskaber i dette tilfælde ikke kan medføre diskvalifikation af det fremsendte tilbud.

.....

Forbehold der er taget i forbindelse med tilbud skal prissættes, men da et forbehold omkring indeksregulering ikke kan prissættes korrekt, da et fremtidigt indeks tal ikke kendes, vil dette automatisk medføre diskvalifikation når der ikke er sat en maksimal stigning på. Dette har deres firma først efterfølgende gjort hvorfor det ikke, under normale forhold, vil kunne accepteres.

.....

Århus Kommunale Værker har i udbudsmaterialet brugt formuleringen forhandling, hvilket kan virke misvisende. Vi har brugt ordet i bred forstand men erkender at det ikke har været en heldig formulering i dette tilfælde.

Konklusion: Århus Kommunale Værker tager Deres indsigelser til efterretning og accepterer i dette tilfælde at lade Deres tilbud indgå på lige fod med øvrige tilbud, i vores vurdering af hvilket tilbud der er at betragte som det økonomisk mest fordelagtige tilbud.«

Ved en skrivelse af 29. december 2003 meddelte indklagede klageren, at indklagede havde valgt en anden tilbudsgiver, og at klagerens tilbud ikke var det økonomisk mest fordelagtige.

Indklagede havde til brug for evalueringen af tilbudene udarbejdet en intern evalueringsrapport, hvoraf det fremgår, at den samlede tilbudssum i klagerens tilbud er beregnet til 7.561.600 kr. før indeksreguleringen i overensstemmelse med forbeholdet i klagerens tilbud og 7.932.666 kr. efter indeksreguleringen, mens den samlede tilbudssum i tilbudet fra Thomas Wang A/S er beregnet til 7.488.580 kr. (underkriterium A). Det fremgår endvidere af evalueringsrapporten, at begge disse tilbudsgivere opfylder indklagedes krav til erfaring med lignende opgaver (underkriterium B) og til den valgte nyttiggørelses- og bortskaffelsesmetode (underkriterium D), samt at ingen af tilbudene fra disse tilbudsgivere vurderes at stille krav om ekstra investeringer eller driftsudgifter på forbrændingsanlægget (underkriterium C).

Klageren anmodede ved skrivelse af 9. januar 2004 indklagede om en skriftlig begrundelse for, at klagerens tilbud ikke var blevet antaget. Ved skrivelse af 26. januar 2004 fra indklagede til klageren, fremsendte indklagede herefter en redegørelse af 26. januar 2004 om udbudet. I redegørelsen hedder det bl.a.:

»Ad. 4 Maksimering af prisstigning

I nærværende sag er der efterfølgende fremsendt et ændret forbehold, hvorved prisstigningen i kontraktperioden begrænses til maksimalt 10,5%. Dette giver anledning til følgende bemærkninger:

Ændringen af forbeholdet må sidestilles med en ændring af tilbudet. En ændring af tilbudet er ikke mulig, idet tilbudsfristen var overskredet. Det bemærkes i den forbindelse, at der er tale om et offentligt udbud, hvor der gælder et forhandlingsforbud, jfr. det under ad. 1 anførte.

Århus Kommunale Værker var således ikke berettiget til at modtage det ændrede forbehold.

Ad. 5 Ordretildeling

.....

Der blev ved udbudsforretningen afgivet 3 tilbud, heraf havde én afgivet 2 forskellige alternative tilbud.

Efter accepten af at modtage eftersendelse af regnskaber fra Dansk Restprodukthåndtering A.m.b.a. kunne det konstateres at alle opfyldte udvælgelseskriterierne om økonomi og erfaring.

Det kunne konstateres, at samtlige tilbud var alternative for så vidt angår udførelsen. Der var således af alle taget tilsvarende forbehold vedrørende alternativ læsning af restprodukt B og D. Én tilbudsgiver havde tillige taget forbehold vedrørende alternativ læsning af restprodukt A og C.

Én tilbudsgiver havde tilbudt en prissat tillægsydelse.

Én tilbudsgiver (Dansk Restprodukthåndtering A.m.b.a.) havde taget forbehold vedrørende indeksering af prisen.

Da de tekniske forbehold vedrørende restprodukt B og D var ens, var det tilstrækkeligt, at prissætte det tekniske forbehold vedrørende restprodukt A og C.

Indeksreguleringen kunne ikke prissættes og tilbudet fra Dansk Restprodukthåndtering A.m.b.a. måtte derfor udskydes.

Der kunne herefter opstilles følgende regulerede priser for kontraktperioden:

Tilbudsgiver 1, tilbud 1	7.488.580 kr.
Tilbudsgiver 1, tilbud 2 med tillægspris	7.585.760 kr.
Tilbudsgiver 2, reguleret	8.714.540 kr.

(Det bemærkes, at det udskudte tilbud fra Dansk Restproduktbeholdning A.m.b.a. beregnet ureguleret ligeledes for hele perioden lød på 7.561.600 kr. En indeksering som forbeholdt ville selvsagt medføre en højere samlet pris for perioden.)

De øvrige kriterier – erfaring og metode – fandtes ikke at give anledning til en forskellig bedømmelse af tilbudsgiverne, hvorefter den samlede pris indregnet de afledte driftsomkostninger for Forbrændingsanlægget blev bestemmende for kontrakttildelingen.

Kontrakten blev herefter tildelt tilbudsgiver 1, tilbud 1.

I konsekvens heraf blev resultatet meddelt de øvrige bydende ved et standardbrev. I forhold til Dansk Restproduktbeholdning A.m.b.a. blev det således i brev af 29. december 2003 anført:

»Begrundelsen for afslaget er, at Deres tilbud ikke var det økonomisk mest fordelagtige«.

Uanset, at dette for så vidt er i overensstemmelse med de faktuelle størrelser, ville det – jfr. ovenstående – have været mere korrekt, at afvise tilbudet som ukonditionsmæssigt.

Ad 6. Nyttiggørelses- og bortskaffelsesmetode

Samtlige tilbudsgivere (herunder også det udskudte tilbud) har kunnet tilbyde tilfredsstillende nyttiggørelses-/bortskaffelsesmetode. Ingen af de tilbudte metoder har dog haft et indhold af nytænkning eller lignende, der efter Århus Kommune Værkers skøn kunne føre til en forskellig bedømmelse ved ordretildelingen.«

Specielt ad påstand 3

I udbudsbetingelserne af 3. oktober 2003 afsnit »6. Afhentning, transport og bortskaffelse« er bl.a. fastsat følgende:

»6.2 Transport

Den bydende kan frit vælge transportmetode, men skal i tilbuddet oplyse hvilken transportmetode, der vil blive anvendt. Den bydende skal ligeledes oplyse de krav, som den valgte transportmåde eventuelt stiller til Forbrændingsanlægget i form af krav til anlæg eller til driftspersonale. Ud over de normale myndighedsgodkendelser for udførelse af erhvervmæssig transport er det leverandørens ansvar at skaffe de nødvendige tilladelser fra danske og eventuelle udenlandske myndigheder, som relaterer sig til transport af farligt affald, herunder restprodukter fra

affaldsforbrænding. Det er leverandørens ansvar, at tilladelserne indhentes så betids, at det ikke får indflydelse på leveringen af ydelsen.«

I klagerens tilbud af 26. november 2003 var under »Tilbudsforbehold« anført bl.a. følgende:

Myndighedsbehandling

Myndighedsgodkendelse er en forudsætning for udførelse af entreprisen. DRH [klageren] forestår myndighedsbehandling i såvel Danmark som Tyskland gennem indhentning af de nødvendige tilladelser (notifikationer) til grænseoverskridende transport af affald. Notifikationer er ligeledes dokumentation for, at den pågældende behandlingsmetode er godkendt af de relevante myndigheder. Vi kan indhente de nødvendige tilladelser i løbet af ca. 2 måneder. Godkendelse af notifikationer forudsætter bl.a., at der foreligger underskrevne aftaler mellem affaldsproducenten og DRH samt mellem DRH og behandleren. Disse kan først udfærdiges efter meddelelse af ordre. Det forudsættes, at der opnås de nødvendige myndighedsgodkendelser.«

I tilbudet fra Thomas Wang A/S af 28. november 2003 er anført følgende:

»Myndighedsgodkendelse

Nærværende tilbud er under forudsætning af, at der kan opnås de nødvendige myndighedsgodkendelser til den grænseoverskridende transport. Endvidere tages der forbehold for eventuelle udefra kommende forbud fra myndighedernes sider som vil kunne forhindre eksport og som er uden for vores kontrol.«

Specielt ad påstand 5

I udbudsbetingelserne af 3. oktober 2003 afsnit »6. Afhentning, transport og bortskaffelse« er bl.a. anført følgende:

»6.3 Behandlings-/deponeringssted

Den bydende skal give oplysninger om, hvortil restprodukterne vil blive transporteret og hvilken form for nyttiggørelse eller behandling eller deponering, der vil blive tale om. Den bydende skal medsende dokumentation for hans ret til at benytte den pågældende metode/lokalitet i form af aftale eller udtalelse fra modtageren.

Det skal dokumenteres, at den pågældende metode er godkendt af de relevante myndigheder og det skal ligeledes dokumenteres, hvorledes det kan sikres, at metoden kan anvendes i hele aftaleperioden på 3 år.«

Tilbudet fra Thomas Wang A/S indeholdt bl.a. følgende:

»Underleverandører:

Restprodukt A og C:

Restprodukt A og C fra silo vil blive transporteret i silo tank til behandling hos:

Mineralplus GMBH.....

Anlæggets p.t. godkendte kapacitet er på 275.000 tons pr. år, heraf var for året 2002 i alt 180.000 tons udnyttet. Den tekniske kapacitet er på 300.000 tons.

Restprodukt B og D:

Restprodukt B og D vil blive transporteret container/tipsætte vogn til behandling hos:

GSES GmbH.....

Anlæggets godkendte kapacitet er på 300.000 tons pr. år, heraf var for året 2002 i alt 200.000 tons (udnyttet).«

Tilbudet fra Thomas Wang A/S var vedlagt følgende skrivelse af 10. november 2003 fra Mineral Plus Gesellschaft für Mineralstoffaufbereitung und Verwertung GmbH, Stollenstrasse 12-16, Gladbeck, Tyskland (oversat til dansk):

»Som allerede aftalt pr. telefon, fremsendes hermed de ønskede informationer til den videre anvendelse.

1. Mineralplus metoden:

Mineralplus GmbH fremstiller hydraulisk afbindende masser af affald fra husholdnings-, slam- og stenkulsforbrændingsanlæg samt affald fra industrien til anvendelse under jorden. Herved bliver materialets specifikke egenskaber udnyttet til anvendelse som »Versatz« under jorden. På vores anlæg i Gladbeck bliver det leverede affald underlagt en indgangskontrol og efterfølgende efter bestemte myndighedsgodkendte recepturer oparbejdet i vores blandingsanlæg. Den således fremstillede »versatzstoff« bliver mellemlagret i produkt siloer og efterfølgende med silovogne transporteret ud til de forskellige bjergværker hvor det blæses ind i værkets silo. Forarbejdningen sker i et blandingsanlæg, der blander det tørre »versatzstoff« med vand og efterfølgende bliver det med en pumpe pumpet gennem stålrør under jorden.

2. Samarbejde og sikkerhed for bortskaffelse.

Hermed bekræfter vi, at firma Thomas Wang A/S med bopæl i Nyborg repræsenterer Mineralplus GmbH i Danmark og således handler

på vegne af Mineralplus GmbH. Inden for rammerne af den foreliggende myndighedsgodkendelse er en bortskaffelsessikkerhed sikret udover året 2006.«

Tilbudet fra Thomas Wang A/S var endvidere vedlagt en skrivelse af 30. oktober 2003 fra Glückauf Sonderhausen Entwicklungs- und Sicherungsgesellschaft mbH, Schachtstrasse 26, Sondershausen, Tyskland (GSES GmbH) (oversat til dansk):

»Hermed erklærer GSES GmbH at de er i stand til at garantere nyttiggørelse af ovennævnte affald over en periode på 3 år. Til pligt »versätzen« ved GSES GmbH er der stadig 3,3 Mio m³ hulrum til rådighed, der skal fyldes i tidsrummet over de næste 15 år. GSES bekræfter at firmaet Thomas Wang A/S er eksklusiv repræsentant for GSES ved dette udbud.«

Specielt ad spørgsmål 11

I udbudsbetingelserne af 3. oktober 2003 er i afsnit »2. Tilbud« bl.a. fastsat følgende:

»Tilbudspriserne er faste i kontraktperioden 1. februar 2004 til 31. januar 2007. Der finder ingen regulering sted.

.....

Såfremt der i tilbuddet indgår forbehold over for udbudsmaterialets betingelser, skal disse fremgå klart og utvetydigt af tilbudet i form af separat liste.«

I et bilag til klagerens tilbud er under overskriften »Tilbudsforbehold« bl.a. anført følgende:

»Indeksregulering:

Tilbudssummen og de anførte enhedspriser er faste frem til 1. august 2004, hvor der reguleres på baggrund af juni 2004 indekset for entreprisereguleringsindeks, underindeks for lastvognskørsel. Herefter foretages en halvårlig indeksregulering (februar, august). Basis for fremtidig regulering bliver indekset for september 2003.«

Parternes anbringender

Ad påstand 1

Klageren har gjort gældende, at det afgørende for vurderingen af, hvilken udbudsform der er tale om, er udbudsbetingelserne og ikke udbudsbekendtgørelsen, at indklagede i udbudsbetingelsernes tekstdele har anført, at der ville blive forhandlet på baggrund af tilbudene, inden der ville blive indgået kontrakt, at det i tilknytning hertil er underordnet, at det på forsiden af udbudsbetingelserne er anført, at der er tale om et offentligt udbud, og at indklagede derfor havde pligt til at forhandle med klageren på baggrund af klagerens tilbud, inden indklagede indgik kontrakt.

Indklagede har gjort gældende, at det på baggrund af udbudsbekendtgørelsen sammenholdt med det anførte i udbudsbetingelserne, herunder hvad der er anført på udbudsbetingelsernes forside, klart fremgår, at der var tale om et offentligt udbud, at udbudsbekendtgørelsen, hvori det udtrykkeligt er anført, at der er tale om et offentligt udbud, ved tvivl om udbudsformen under alle omstændigheder må gå forud for udbudsbetingelserne, at det endvidere er fastsat i udbudsbetingelserne, at tilbudsgiverne ved uklarheder i udbudsbetingelserne skal indhente oplysninger herom hos indklagede, hvilket klageren ikke har gjort, at det ikke ændrer udbudets karakter af offentligt udbud, at der er anført noget andet i en annonce i Dagbladet Licitation, at indklagede, da der således var tale om et offentligt udbud, ikke havde ret til at forhandle med klageren om indholdet af klagerens tilbud, og at det derfor var berettiget, at indklagede afslog at forhandle med klageren om dennes tilbud.

Ad påstand 2

Klageren har gjort gældende, at indklagede, såfremt Klagenævnet ikke kan tage klagerens påstand 1 til følge, har handlet i strid med Tjenesteydelsesdirektivet og det EU-udbudsretlige gennemsigtighedsprincip ved i licitationsbetingelserne at anføre, at der ville blive forhandlet på baggrund af tilbudene, uagtet der var tale om et offentligt udbud, idet det anførte, der i så fald var vildledende, gav tilbudsgiverne grundlag for ved deres afgivelse af tilbud at forudsætte, at der ville ske forhandling, således at tilbudsgiverne kunne tilpasse deres tilbud efter denne forudsætning.

Indklagede har oplyst, at overtrædelsen skyldes en administrativ fejl.

Ad påstand 3

Klageren har gjort gældende, at den tilbudsgiver, der forud for det aktuelle udbud udførte den udbudte tjenesteydelse for indklagede, nemlig Thomas Wang A/S, må antages allerede forud for udbudet at have opnået de fornødne tilladelser fra myndighederne, herunder til transport af det omhandlede affald, også for den kontraktperiode, som udbudet vedrørte, at sagsbehandlingstiden ved indhentelse af de fornødne myndighedsgodkendelser er 30 arbejdsdage fra den dag, myndighederne har modtaget kopi af den endelige kontrakt mellem indklagede og en tilbudsgiver, at indklagede ved først at indkalde klageren til møde den 10. december 2003 reelt har frataget klageren muligheden for at opnå de fornødne myndighedsgodkendelser inden kontraktperiodens start den 1. februar 2004, og at Thomas Wang A/S, derved i strid med det EU-udbudsretlige ligebehandlingsprincip har opnået en urimelig fordel i forhold til de øvrige tilbudsgivere.

Indklagede har gjort gældende, at indklagede fremsendte udbudsbekendtgørelsen, hvori der er fastsat en frist for afgivelsen af tilbud til den 1. december 2003, til EF-tidende den 1. oktober 2003, at indklagede således har overholdt fristen for afgivelse af tilbud ved offentligt udbud på 52 dage, jf. Tjenesteydelsesdirektivets artikel 18, stk. 1, at indklagede ved evalueringen af tilbudene har forudsat, at samtlige tilbudsgivere kunne opnå de krævede tilladelser, at det ville være indklagedes problem, hvis den tilbudsgiver, der blev indgået kontrakt med, ikke rettidigt kunne fremskaffe tilladelserne og påbegynde arbejdet ved kontraktperiodens begyndelse, og at indklagede på denne baggrund ikke ved den tidsmæssige tilrettelæggelse af udbudet har handlet i strid med ligebehandlingsprincippet.

Ad påstand 4

Klageren har gjort gældende, at indklagede i redegørelsen af 26. januar 2004 har anført, at underkriterium B »den bydendes erfaring med lignende opgaver«, underkriterium C »tilbudets krav til ekstra investeringer hhv. driftsudgifter for Forbrændingsanlægget« og underkriterium C »den i tilbudet valgte nyttiggørelses- og bortskaffelsesmetode« ikke førte til en forskellig vurdering af tilbudene, at dette ikke er korrekt, fordi klagerens tilbud er væsentligt bedre for så vidt angår underkriterium B »den bydendes erfaring med lignende opgaver« og underkriterium D »den i tilbudet valgte nyttiggørelses- og bortskaffelsesmetode«, at der endvidere ikke er væsentlige for-

skelle mellem tilbudet fra klageren og tilbudet fra Thomas Wang A/S for så vidt angår underkriterium A »tilbudspris«, og at klageren derfor har afgivet det økonomisk mest fordelagtige tilbud.

Indklagede har gjort gældende, at indklagede har anvendt alle de 4 fastsatte underkriterier til tildelingskriteriet »det økonomisk mest fordelagtige tilbud«, og at underkriterierne er anvendt sagligt og korrekt, at det ikke kan være i strid med Tjenesteydelsesdirektivet og gennemsigtighedsprincippet, at tilbudene fra flere tilbudsgivere vurderes ens på alle underkriterier bortset fra underkriterium A »tilbudspris«, at der var væsentligt forskel mellem tilbudsprisen i tilbudet fra Thomas Wang A/S og tilbudet fra klageren efter prissætning af forbeholdet i klagerens tilbud, at prisen i tilbudet fra Thomas Wang A/S også er lavere end i tilbudet fra klageren uden prissætning af forbeholdet i klagerens tilbud, og at indklagede på denne baggrund ikke har handlet i strid med Tjenesteydelsesdirektivet og det EU-udbudsretlige gennemsigtighedsprincip.

Ad påstand 5

Klageren har gjort gældende, at det fremgår af udbudsbetingelserne, at tilbudsgiverne skal dokumentere, at den foreslåede bortskaffelsesmetode er godkendt af de relevante myndigheder, og dokumentere, hvordan det kan sikres, at metoden kan anvendes i hele aftaleperioden på 3 år, at klageren i sit tilbud har dokumenteret, at den bortskaffelsesmetode med deponering af affaldet i saltminer i Tyskland, som klageren anvender, kan anvendes i hele aftaleperioden, at det derimod ikke er godtgjort, at den bortskaffelsesmetode, som Thomas Wang A/S anvender, kan anvendes i hele kontraktperioden, og at indklagede derfor har handlet i strid med Tjenesteydelsesdirektivet 3, stk. 2, og det EU-udbudsretlige ligebehandlingsprincip ved at tage tilbudet fra Thomas Wang A/S i betragtning.

Indklagede har gjort gældende, at det fremgår af udbudsbetingelserne, at tilbudsgiverne skal dokumentere, at den foreslåede bortskaffelsesmetode er godkendt af de relevante myndigheder, og dokumentere, hvordan det kan sikres, at metoden kan anvendes i hele aftaleperioden på 3 år, at tilbudet fra Thomas Wang A/S opfyldt disse krav, idet det var vedlagt erklæringer fra Thomas Wang A/S's tyske samarbejdspartnere, som garanterer, at den tilbudte bortskaffelsesmetode kunne anvendes i hele kontraktperioden, og at indklagede således ikke har handlet i strid med Tjenesteydelsesdirektivet og

det EU-udbudsretlige ligebehandlingsprincip ved at tage tilbudet fra denne tilbudsgiver i betragtning.

Ad påstand 6

Klageren har gjort gældende, at indklagede har begået sådanne fejl i forbindelse med udbudet, at beslutningen af 22. december 2003 om at indgå kontrakt med Thomas Wang A/S skal annulleres.

Indklagede har bl.a. gjort gældende, at overtrædelserne anført under påstand 2 og spørgsmål 9-11 ikke været af en sådan karakter, at det kan begrunde, at indklagedes beslutning af 22. december 2003 om at indgå kontrakt med Thomas Wang A/S skal annulleres.

Ad spørgsmål 9

Indklagede har erkendt at have handlet i strid med EU-udbudsreglerne som anført i spørgsmålet. Indklagede har oplyst, at overtrædelsen skyldes en administrativ fejl, og at indklagede kun har anvendt de 4 fastsatte underkriterier.

Ad spørgsmål 10

Indklagede har erkendt at have handlet i strid med EU-udbudsreglerne som anført i spørgsmålet.

Klagenævnet udtaler:

Ad påstand 1

Da indklagede som udbyder har det fulde ansvar for, at udbudsbetingelserne er klare og utvetydige, er det uden betydning, at indklagede i udbudsbetingelserne har anført, at det påhviler tilbudsgiverne at indhente supplerende oplysninger hos indklagede, såfremt udbudsdokumenterne måtte fremtræde uklare. Det fremgår utvetydigt af udbudsbekendtgørelsen af 1. oktober 2003, som blev offentliggjort i EF-Tidende, at der var tale om et offentligt udbud. Ligeledes fremgår det utvetydigt af forsiden af udbudsbetingelserne af 3. oktober 2003, der blev tilsendt de interesserede virksomheder, at ud-

budet gennemføres som et offentligt EU-udbud. Da der ved offentlige udbud gælder et forbud mod forhandling, jf. det anførte ad påstand 2, var indklagede uberettiget til at forhandle med klageren. Påstanden tages derfor ikke til følge.

Ad påstand 2

Grundlaget for udbud efter EU-udbudsreglerne er dels udbudsbekendtgørelsen som den er offentliggjort i De Europæiske Fællesskabers Tidende, jf. Tjenesteydelsesdirektivets artikel 15, stk. 2, dels udbudsbetingelserne, og en virksomhed, som ønsker at afgive tilbud under et EU-udbud, og som ønsker med henblik herpå at gøre sig bekendt med det pågældende udbud, er således nødsaget til at fremskaffe såvel udbudsbekendtgørelsen som den er offentliggjort i De Europæiske Fællesskabers Tidende som udbudsbetingelserne.

Det fremgår utvetydigt såvel af udbudsbekendtgørelsen som den er offentliggjort i De Europæiske Fællesskabers Tidende som af udbudsvilkårene vedrørende det aktuelle udbud, at der er tale om et offentligt udbud, jf. Tjenesteydelsesdirektivets artikel 1, litra d, og artikel 11, stk. 4.

Som anført ad påstand 1 er udbudet gennemført som et offentligt udbud. Som følge af det EU-udbudsretlige ligebehandlingsprincip var indklagede herefter efter modtagelsen af tilbudet uberettiget til at forhandle med tilbudsgiverne om indholdet af deres tilbud. Indklagede kan efter modtagelsen af tilbud alene etablere kontakt til tilbudsgiverne med henblik på en præcisering eller supplerings af tilbudet, som er nødvendig for at afgøre, om tilbudet kan indgå i vurderingen, eller tilbudet skal afvises, og kun hvis dette kan ske, uden at der derved sker forskelsbehandling af tilbudsgiverne.

Indklagede har således handlet i strid med Tjenesteydelsesdirektivet og det EU-udbudsretlige gennemsigtighedsprincip ved i udbudsbetingelserne til dette offentlige udbud at anføre, at kontrakt ville blive indgået efter »forhandling af tilbudene«. Påstanden tages derfor til følge.

Ad påstand 3

Klagenævnet lægger efter det oplyste til grund, at ansøgninger til de tyske myndigheder om tilladelser til grænseoverskridende transporter af affald

først kan afsendes, når der er indgået kontrakt mellem indklagede og den valgte tilbudsgiver, samt at ekspeditionstiden for sådanne ansøgninger er mindst 1 måned. Da det i udbudsbetingelserne er fastsat, at kontrakten skal træde i kraft den 1. februar 2004, har indklagede på den anførte baggrund handlet i strid med Tjenesteydelsesdirektivet ved at fastsætte fristen for afgivelse af tilbud til den 1. december 2003. Klagenævnet har herved forudsat, at indklagede ikke kunne gå ud fra, at det med sikkerhed ville være muligt at indgå kontrakten inden juleferien 2003. Efter det oplyste ville det tidsmæssige problem principielt være det samme for alle tilbudsgivere, og Klagenævnet tager derfor påstanden til følge med de ændringer, der følger heraf.

Ad påstand 4

Efter det oplyste er der intet grundlag for at fastslå, at indklagede har handlet i strid med Tjenesteydelsesdirektivets artikel 36, stk. 1, litra a, eller det EU-udbudsretlige ligebehandlingsprincip. Klagenævnet tager derfor ikke påstanden til følge.

Ad påstand 5

Tilbudet fra Thomas Wang A/S var vedlagt erklæringer fra Thomas Wang A/S's tyske samarbejdspartnere, som garanterer, at den tilbudte bortskaffelsesmetode kunne anvendes i hele kontraktperioden. Der kan ikke af udbudsbetingelserne udledes en pligt for tilbudsgiverne til i videre omfang end sket at dokumentere, hvordan det kan sikres, at metoden kan anvendes i hele aftaleperioden på 3 år. Tilbudet fra Thomas Wang A/S opfyldte derfor udbudsbetingelserne, og påstanden tages derfor ikke til følge.

Ad spørgsmål 9

Det følger af Tjenesteydelsesdirektivets artikel 36, stk. 2, at udbyderen, når tildelingskriteriet er fastsat som »det økonomisk mest fordelagtige bud«, i udbudsbekendtgørelsen eller udbudsbetingelserne skal anføre, hvilke underkriterier der er fastsat til dette tildelingskriterium. Indklagede har i udbudsbetingelserne anført 4 underkriterier og vægtet dem, således at de samlet indgår med 100% ved vurderingen af tilbudene. Indklagede har imidlertid i udbudsbetingelserne anført, at indklagede »bl.a.« vil lade de anførte underkriterier indgå, hvilket – uagtet underkriterierne samlet vægtes med

100% - efterlader tvivl om, hvorvidt indklagede endvidere vil lægge vægt på andre underkriterier, og hvilke underkriterier der i givet fald er tale om. Indklagede har derfor handlet i strid med det EU-udbudsretlige gennemsigtighedsprincip som anført i dette spørgsmål.

Ad spørgsmål 10

Det er i udbudsbekendtgørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende vedrørende det aktuelle udbud udtrykkeligt anført, at tilbudsgiverne i forbindelse med afgivelsen af tilbud skal fremsende de seneste 3 års regnskaber, og det havde været hensigtsmæssigt, at indklagede også i udbudsbetingelserne havde anført dette krav. Tjenesteydelsesdirektivet indeholder imidlertid intet krav om, at et sådant udbudsvilkår skal medtages både i udbudsbekendtgørelsen og i udbudsbetingelserne, og tilbudsgivere, som ønsker at afgive tilbud under et EU-udbud, må som anført ad påstand 2, forud for afgivelsen af tilbud gøre sig bekendt med både udbudsbekendtgørelsen og udbudsbetingelserne. På denne baggrund er det ikke en overtrædelse af Tjenesteydelsesdirektivet, at indklagede ikke i udbudsbetingelserne medtog bestemmelsen om, at tilbudsgiverne skulle fremsende de seneste 3 års regnskaber.

Klageren fremsendte ikke sammen med sit tilbud selskabets regnskaber for de seneste 3 år, selvom det i udbudsbekendtgørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende udtrykkeligt var anført, at fremsendelse af disse regnskaber var en betingelse for deltagelse, og ved udløbet af fristen for afgivelse af tilbud den 1. december 2003 var disse regnskaber fortsat ikke modtaget hos indklagede. Det påhvilede herefter indklagede at afvise klagerens tilbud. Da indklagede ikke afviste klagerens tilbud, men derimod accepterede, at regnskaberne først blev modtaget efter fristens udløb, har indklagede handlet i strid med EU-udbudsreglerne som anført i dette spørgsmål.

Ad spørgsmål 11

Det påhviler en udbyder efter udløbet af fristen for afgivelse af tilbud at tage stilling til, om de enkelte tilbud indeholder forbehold vedrørende grundlæggende elementer i udbudsbetingelserne, og konstaterer udbyderen, at et tilbud indeholder et eller flere forbehold af denne karakter, er udbyderen forpligtet til at afvise det pågældende tilbud. Den pågældende

tilbudsgiver skal have underretning om, at tilbudet afvises senest samtidig med, at tilbudsgiverne underrettes om, hvem udbyderen har besluttet at indgå kontrakt med, jf. Tjenesteydelsesdirektivets artikel 12, stk. 2, og tilbudsgiveren skal, hvis der fremsættes anmodning herom efter artikel 12, stk.1, have oplyst begrundelsen for denne afgørelse. Såfremt en udbyder vurderer, at et tilbud skal afvises på grund af forbehold vedrørende grundlæggende elementer i udbudsbetingelserne, er udbyderen uberettiget til at tage initiativ til forhandling med denne tilbudsgiver, og tager en udbyder et sådant initiativ, handler udbyderen i strid med det EU-udbudsretlige gennemsigtighedsprincip.

Hvis en udbyder konstaterer, at et tilbud indeholder et forbehold, men vurderer, at forbeholdet ikke vedrører grundlæggende elementer i udbudsbetingelserne, således at der ikke foreligger en pligt for udbyderen til at afvise tilbudet, påhviler det herefter udbyderen at tage stilling til, om udbyderen vil udnytte den ret, som udbyderen har, til på grund af forbeholdet at afvise tilbudet. Såfremt udbyderen beslutter at afvise tilbudet, er udbyderen uberettiget til at tage initiativ til forhandling med den pågældende tilbudsgiver, og tager en udbyder et sådant initiativ, handler udbyderen i strid med det EU-udbudsretlige gennemsigtighedsprincip. Såfremt udbyderen beslutter ikke at afvise tilbudet og tager initiativ til forhandling med den pågældende tilbudsgiver, er udbyderen herefter afskåret fra senere at beslutte alligevel at afvise tilbudet på grund af forbeholdet, og træffer udbyderen desuagtet senere en sådan beslutning, handler udbyderen i strid med det EU-udbudsretlige gennemsigtighedsprincip.

Klagenævnet har besluttet ikke at tage stilling til spørgsmål 11.

Ad påstand 6

Da overtrædelserne anført i påstand 2 - 3 og i spørgsmål 9 og 10 ikke giver grundlag for at annullere indklagedes beslutning om at indgå kontrakt med Thomas Wang A/S, tages denne påstand ikke til følge.

Herefter bestemmes:

Påstand 2

Indklagede har handlet i strid med Tjenesteydelsesdirektivet og det EU-udbudsretlige gennemsigtighedsprincip ved i udbudsbetingelserne at anføre, at kontrakt ville blive indgået »efter forhandling af tilbudene«, uagtet der var tale om et offentligt udbud.

Påstand 3

Indklagede har handlet i strid med Tjenesteydelsesdirektivet ved i udbudsbekendtgørelsen af 1. oktober 2003 at fastsætte fristen for afgivelse af tilbud til den 1. december 2003, uagtet det derved ikke var praktisk muligt for tilbudsgiverne at indhente de fornødne tilladelser fra de relevante myndigheder til transport af farligt affald inden kontraktperiodens indledning den 1. februar 2004.

Spørgsmål 9

Indklagede har handlet i strid med Tjenesteydelsesdirektivets artikel 36, stk. 2, og det EU-udbudsretlige gennemsigtighedsprincip ved i udbudsbetingelserne at anføre, at indklagede ved vurderingen af tilbudene »bl.a.« vil lade de fastsatte underkriterier til tildelingskriteriet »det økonomisk mest fordelagtige bud« indgå.

Spørgsmål 10

Indklagede har handlet i strid med Tjenesteydelsesdirektivet ved ikke at afvise klagerens tilbud, uagtet klageren ikke som foreskrevet i udbudsbekendtgørelsen inden udløbet af fristen den 1. december 2003 havde fremsendt de seneste 3 års regnskaber.

Klagen tages ikke til følge vedrørende påstand 1 og påstand 4 - 6.

Indklagede, Århus Kommune, skal i sagsomkostninger til klageren, Dansk Restproduktbeholdning A.m.b.a., betale 25.000 kr., der betales inden 14 dage efter modtagelsen af denne kendelse.

Klagegebyret tilbagetales.

Carsten Haubek

Genpartens rigtighed bekræftes.

Joan Bach
kontorfuldmægtig